



衛生福利部

Ministry of Health and Welfare

促進全民健康與福祉

COVID-19 台湾新たに本土 33483 例 輸入 336 例 計 33819 例

衛生福利部

www.mohw.gov.tw

2022-09-02

來源：疾病管制署

台湾中央流行疫情指揮センターは、本日 9 月 02 日、「新たに増えた COVID-19 確診症例は 33,819 例（うち本土症例 33,483 例、輸入症例 336 例）；更に、確診症例中、36 例の死亡者が出た」と発表。

指揮センターは、「本日、新たに増えた国内症例 33,483 例は、5 歳未満から 90 歳以上の男性 15,162 例、女性 18,303 例、性別調査中 18 例だ。患者分布は、新台北市 (7,153 例)、台北市 (4,292 例)、台中市 (3,979 例)、桃園市 (3,779 例)、高雄市 (2,595 例)、台南市 (2,034 例)、彰化県 (1,429 例)、新竹県 (1,041 例)、新竹市 (935 例)、苗栗県 (874 例)、屏東県 (811 例)、雲林県 (689 例)、宜蘭県 (676 例)、花蓮県 (661 例)、基隆市 (608 例)、南投県 (481 例)、嘉義県 (475 例)、嘉義市 (357 例)、台東県 (252 例)、澎湖県 (190 例)、金門県 (150 例)、連江県 (22 例) となる」としている。

指揮センターは、「本日新たに増えた死亡例 36 例は本土症例で、40 代から 90 歳以上の男性 15 人、女性 21 人となる。全員が重症患者であり、33 例が慢性疾患を有しており、24 例は三回のワクチン未完了 (67%) であった。彼らは 5 月 05 日から 8 月 30 日の間に確診され、5 月 30 日から 8 月 30 日の間に死亡した。詳細は添付リストを参照されたい」と説明した。

指揮センターは、「本日増えた輸入症例 336 例は、5 歳未満から 80 代の男性 163 例、女性 173 例、『性別調査中 0 例』である。彼らは、5 月 24 日から 9 月 01 日の間に入国していたが、ベトナム (19 例)、フィリピン (9 例)、日本 (6 例)、米国 (5 例)、シンガポール、タイ、スイスおよび韓国 (各 3 例)、パラオ、カンボジアおよびフランス (各 2 例)、インド、中国、UAE、マレーシア、香港、ドイツ、英国およびニュージーランド (各 1 例) 以外の 271 例についての出国地を調査中だ」としている。

指揮センターは、「これまでに新型コロナウイルス肺炎に関する通報は、国内累計で 16,297,108 例（排除された 10,912,605 例を含む）となった。そのうち確診症例数は 5,375,883 例であり、夫々輸入症例 28,394 例、本土症例 5,347,435 例、敦睦艦隊 36 例、航空機感染 3 例及び不明 1 例、調査中 14 例となっている。2020 年から COVID-19 により累計 9,986 例が死亡しているが、うち 9,970 例は本土のものであり、居住地分布は、新台北市 2,132 例、台北市 1,121 例、台中市 1,002 例、高雄市 930 例、台南市 770 例、桃園市 753 例、彰化県 586 例、屏東県 408 例、雲林県 316 例、南投県 295 例、苗栗県 236 例、嘉義県 233 例、基隆市 220 例、宜蘭県 200 例、嘉義市 165 例、花蓮県 163 例、新竹県 155 例、台東県 140 例、新竹市 98 例、澎湖県 28 例、金門県 19 例；その他に輸入症例 16 例となっている」としている。

指揮センターは、市民に対し、ワクチンをできるだけ速やかに接種完了し、手指衛生や咳エチケット、マスク着用などの個人防護措置を採り、不要不急の外出や活動或いは集会への参加を控え、ヒトで込み合う場所や感染リスクの高い地区に出入りすることを避ける、あるいはハイリスク地区では、自発的に各項予防管理措置に協力し、『台湾ソーシャルディスタンスアプリ』をダウンロードするなどにより、皆でコミュニティの防御ラインを確保してほしいと再度訴える。

<https://www.cdc.gov.tw/Bulletin/Detail/T4LIfVAezLaRngQjMbiHog?typeid=9>

Taiwan found 33819 newly confirmed cases of COVID-19; 33483 domestic and 336 imported cases from abroad

Ministry of Health and Welfare
Department

www.mohw.gov.tw

2022-09-02

Source: Disease Control

The Central Epidemic Command Center announced today (Sep 02) that there were 33,819 newly confirmed cases of COVID-19 in China, including 33,483 local and 336 imported cases; further, there were 36 deaths.

The command center stated that the new **33483** local cases today are **15162** males and **18303** females, (**18 are under investigation of gender**), aged between under **5** years old and over **90s**; The distribution of cases is New Taipei City (**7153** cases), Taipei City (**4292** cases), Taichung City (**3979** cases), Taoyuan City (**3779** cases), Kaohsiung City (**2595** cases), Tainan City (**2034** cases), Changhua County (**1429** cases), Hsinchu County (**1041** cases), Hsinchu City (**935** cases), Miaoli County (**874** cases), Pingtung County (**811** cases), Yunlin County (**689** cases), Yilan County (**676** cases), Hualien County (**661** cases), Keelung City (**608** cases), Nantou County (**481** cases), Chiayi County (**475** cases), Chiayi City (**357** cases), Taitung County (**252** cases), Penghu County (**190** cases), Jinmen County (**150** cases), Lianjiang County (**22** cases).

The command center pointed out that there were **36** new local deaths today. They were **25** males and **11** females, aged between **40s** and over **90s**, all of them were severe infections and **33** had chronic diseases where **24** had not been vaccinated for three times. The date of diagnosis was between May **05** and August **30**, and the date of death was between May **30** and August **30**, as for details, please see attached.

The command center explained that today there are **336** new imported cases from abroad, consisting of **163** males and **173** females (**0 case is now under investigation of genders**), aged between under **5** years old and **80s**. **19** cases from Vietnam, **9** cases from the Philippines, **6** cases from **Japan**, **5** cases from the United States, **3** cases each from Singapore, Thailand, Switzerland and Korea, **2** cases each from Palau, Cambodia and France, **1** case each from India, China, UAE, Malaysia, Hong Kong, Germany, the United Kingdom and New Zealand, **271** cases under investigation where they came from. They entered Taiwan during May **24** and September **01**.

The command center's data shows there have been a total of **16,297,108** notifications related to novel coronavirus pneumonia in China (including **10,912,605** excluded cases). Among them, **5,375,883** cases were confirmed, **28,394** cases imported from abroad, **5,347,435** local cases, **36** cases of Dunmu fleet, **3** cases of aircraft infection and **1** case of unknown and **14** cases are under investigation. Since 2020, a total of **9,986** COVID-19 deaths have been recorded, of which **9,970** were local, the distribution of the counties and cities of the case shows **2,132** cases in New Taipei City, **1,121** cases in Taipei City, **1,002** cases in Taichung City, **930** cases in Kaohsiung City, **770** cases in Tainan City, **753** cases in Taoyuan City, **586** cases in Changhua County, **408** cases in Pingtung County, **316** cases in Yunlin County, **295** cases in Nantou County, **236** cases in Miaoli County, **233** cases in Chiayi County, **220** cases in Keelung City, **200** cases in Yilan County, **165** cases in Chiayi City, **163** cases in Hualian County, **155** cases in Hsinchu County, **140** cases in Taitung County, **98** cases in Hsinchu City, **28** cases in Penghu County, **19** cases in Jinmen County and; The other **16** cases were overseas immigration.

The command center once again calls on the public should complete the vaccination as soon as possible, and implement personal protective measures such as hand hygiene, cough etiquette and wearing masks, reduce unnecessary movement, activities or gatherings, and avoid entering and leaving crowded places or areas with high risk of infection transmission and actively cooperate with various epidemic prevention measures, download and use the "Taiwan Social Distancing APP", and jointly strictly guard the community defense line.

..... 以下是中国語原文

新增 33,819 例 COVID-19 確定病例，分別為 33,483 例本土個案及 336 例境外移入

衛生福利部 www.mohw.gov.tw 2022-09-02 來源： 疾病管制署

中央流行疫情指揮中心今(2)日公布國內新增 33,819 例 COVID-19 確定病例，分別為 33,483 例本土個案及 336 例境外移入；另確診個案中新增 36 例死亡。

指揮中心表示，今日新增之 33,483 例本土病例，為 15,162 例男性、18,303 例女性、18 例調查中，年齡介於未滿 5 歲至 90 多歲以上，個案分布為新北市(7,153 例)，臺北市(4,292 例)，臺中市(3,979 例)，桃園市(3,779 例)，高雄市(2,595 例)，臺南市(2,034 例)，彰化縣(1,429 例)，新竹縣(1,041 例)，新竹市(935 例)，苗栗縣(874 例)，屏東縣(811 例)，雲林縣(689 例)，宜蘭縣(676 例)，花蓮縣(661 例)，基隆市(608 例)，南投縣(481 例)，嘉義縣(475 例)，嘉義市(357 例)，臺東縣(252 例)，澎湖縣(190 例)，金門縣(150 例)，連江縣(22 例)。

指揮中心指出，今日新增 36 例本土病例死亡個案，為 25 例男性、11 例女性，年齡介於 40 多歲至 90 多歲以上，皆屬重度感染、33 例具慢性病史、24 例未接種 3 劑以上 COVID-19 疫苗。確診日介於今(2022)年 5 月 5 日至 8 月 30 日，死亡日期介於 5 月 30 日至 8 月 30 日，詳如新聞稿附件。

指揮中心說明，今日新增 336 例境外移入個案中，為 163 例男性、173 例女性，年齡介於未滿 5 歲至 80 多歲，分別自越南(19 例)，菲律賓(9 例)，日本(6 例)，美國(5 例)，新加坡、泰國、瑞士及韓國(各 3 例)，帛琉、柬埔寨及法國(各 2 例)，印度、中國、阿拉伯聯合大公國、馬來西亞、香港、德國、英國及紐西蘭(各 1 例)移入，另 271 例感染國家調查中。入境日期介於今年 5 月 24 日至 9 月 1 日。

指揮中心統計，截至目前國內累計 16,297,108 例新型冠狀病毒肺炎相關通報(含 10,912,605 例排除)，其中 5,375,883 例確診，分別為 28,394 例境外移入，5,347,435 例本土病例，36 例敦睦艦隊、3 例航空器感染、1 例不明及 14 例調查中。2020 年起累計 9,986 例 COVID-19 死亡病例，其中 9,970 例本土，個案居住縣市分布為新北市 2,132 例、臺北市 1,121 例、臺中市 1,002 例、高雄市 930 例、臺南市 770 例、桃園市 753 例、彰化縣 586 例、屏東縣 408 例、雲林縣 316 例、南投縣 295 例、苗栗縣 236 例、嘉義縣 233 例、基隆市 220 例、宜蘭縣 200 例、嘉義市 165 例、花蓮縣 163 例、新竹縣 155 例、臺東縣 140 例、新竹市 98 例、澎湖縣 28 例、金門縣 19 例；另 16 例為境外移入。

指揮中心再次呼籲，民眾應儘速完成疫苗接種，落實手部衛生、咳嗽禮節及佩戴口罩等個人防護措施，減少不必要移動、活動或集會，避免出入人多擁擠的場所，或高感染傳播風險場域，並主動積極配合各項防疫措施，下載及使用「臺灣社交距離 APP」，共同嚴守社區防線。

20220902D COVID-19 台灣新たに本土 33483 例 輸入 336 例 計 33819 例(衛生福利部)